

## 1862 (XVII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году

## 1863 (XVII). Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год

## Генеральная Ассамблея

1. уполномочивает Генерального Секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с соблюдением Финансовых положений Организации Объединенных Наций и постановления пункта 3 настоящей резолюции, обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1963 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- i) назначением судей ad hoc (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают 30 000 долл.;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают 25 000 долл.;
- iii) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают 75 000 долл.;

c) обязательств, которые не превышают в общей сложности 25 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. постановляет, что Генеральный Секретарь доложит Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а также Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных в силу постановлений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представит Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. постановляет, что если, в результате какого-либо постановления Совета Безопасности, до восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный Секретарь созовет специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года

## А

## Генеральная Ассамблея

постановляет, что

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г., в сумме 40 млн. долл. США;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов государств-членов Организации в бюджет на 1963 финансовый год<sup>24</sup>;

3. в счет распределения этих авансов зачитываются:

a) суммы, причитающиеся государствам-членам Организации в результате перевода со счета излишков суммы в 1 079 158 долл., образовавшейся ко времени перевода в Фонд оборотных средств;

b) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1962 финансовый год согласно резолюции 1736 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, подлежащих образом утвержденных на основании постановлений резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 1862 (XVII) от 20 декабря 1962 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится

<sup>24</sup> См. резолюции 1961 А (XVI) от 18 декабря 1961 г. и 1870 (XVII) от 20 декабря 1962 года.

платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

е) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитующих ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

г) суммы, не превышающие 100 000 долл. в период с 1961 по 1964 год, которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых в целях международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г.; при этом в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1963 году, на условиях, установленных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Фонде оборотных средств<sup>25</sup> и рекомендации и замечания по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>26</sup>,*

*отмечая, что в соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции А размер Фонда оборотных средств должен быть увеличен до 40 млн. долл. на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г.,*

*1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть все возможные способы, которые могли бы обеспечить погашение задолженности и более раннюю уплату текущих взносов в обыкновенный бюджет, и сообщить о предпринятых им шагах Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии;*

*2. постановляет пересмотреть на восемнадцатой сессии вопрос о том, в какой сумме Фонд оборотных средств должен быть сохранен в дальнейшем.*

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

<sup>25</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/С.5/951.*

<sup>26</sup> Там же, документ А/5331.

## 1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев смету расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 1963 год<sup>27</sup>, представленную Генеральным Секретарем, и замечания и рекомендации по ней Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>28</sup>,*

*учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., которой была создана Рабочая группа в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада по этому вопросу к 31 марта 1963 года,*

*1. постановляет сохранить специальный счет расходов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;*

*2. уполномочивает Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 1 580 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций.*

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

## 1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад о смете расходов и финансирование расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго<sup>29</sup>, представленный Генеральным Секретарем, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>30</sup>,*

*учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., учредившей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада об этом к 31 марта 1963 года,*

*1. постановляет сохранить специальный счет расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;*

<sup>27</sup> Там же, пункты 32 и 63 повестки дня, документ А/5187.

<sup>28</sup> Там же, документ А/5274.

<sup>29</sup> Там же, документ А/5352.

<sup>30</sup> Там же, документ А/5366.